

4018425

1x 4W UV T5 tube / Motor: 45/38/35W
 Optimale Raumgröße/ optimal room size: 30m²
 230V ~ 50Hz



(DE) Bestimmungsgemäße Verwendung

(GB) Intended use / (FR) Utilisation conforme / (NL) Beoogd gebruik / (PL) Stosowanie zgodnie z przeznaczeniem /
 (NO) Riktig bruk / (DK) Korrekt brug / (SE) Avsedd användning / (FI) Määräystenmukainen käyttö

(IT) Impiego appropriato / (ES) Uso prescrito / (CZ) Použití v souladu s určením / (PT) Utilização correta / (GR) Ενδεικτική χρήση

(DE)	UV-C Luftreiniger im Innenbereich	(GB)	UV-C air purifier, indoors
(FR)	UV-C épurateur d'air, à l'intérieur	(NL)	UV-C-luchtreiniger, binnenshuis
(PL)	Oczyszczacz powietrza UV-C do wewnątrz	(NO)	UV-C luftrenser, innendørs
(DK)	UV-C luftrenser, indendørs	(SE)	UV-C luftrenare, inomhus
(FI)	UV-C -ilmanpuhdistin, sisätiloissa	(IT)	UV-C depuratore d'aria in ambienti interni
(ES)	UV-C purificador de aire en interiores	(CZ)	UV-C čistič vzduchu v interiéru
(PT)	Purificador de ar UV-C em interiores	(GR)	Καθαριστής αέρα UV-C για εσωτερικούς χώρους

(DE) Verwendete Symbole

(GB) Safety Precautions / (FR) Symboles utilisés / (NL) Gebruikte symbolen / (PL) Stosowane symbole / (NO) Brukte symboler /
 (DK) Brugte symboler / (SE) Använda symboler / (FI) Käytetyt symbolit / (IT) Simboli usati / (ES) Símbolos empleados /
 (CZ) Použité symboly / (PT) Símbolos utilizados / (GR) Χρησιμοποιούμενα σύμβολα

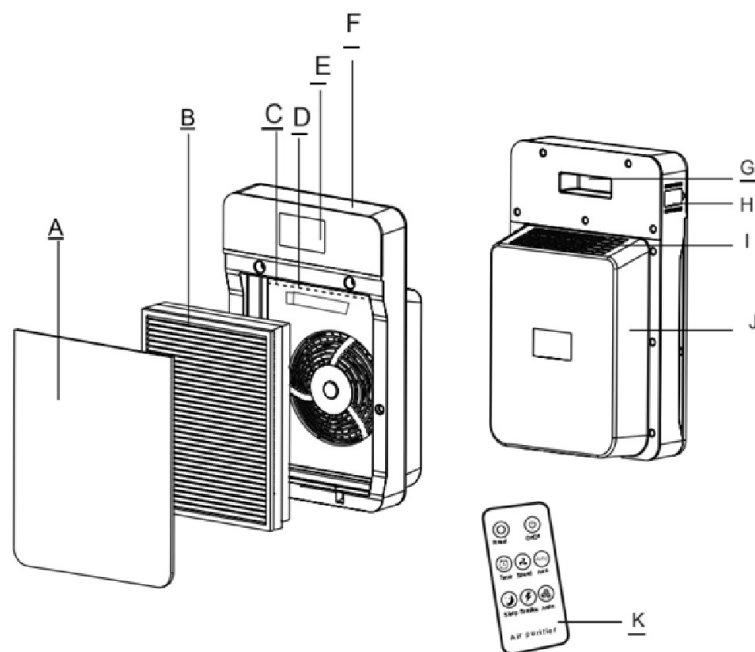
IP 20



(DE) Lieferumfang

(GB) Package contents / (FR) Contenu de la livraison / (NL) Bij de levering inbegrepen / (PL) Zakres dostawy / (NO) Leveringsomfang / (DK)
 Leveringsomfang / (SE) Leveransomfattning / (FI) Toimitussisältö / (IT) Fornitura / (ES) Volumen de suministro / (CZ) Rozsah dodávky / (PT) Material
 fornecido / (GR) Παραδοτέος εξοπλισμός

(DE)	1 UV-C Luftreiniger Montagematerial Montageanleitung	(GB)	1 UV-C air purifier Installation hardware Mounting instructions	(FR)	1 UV-C épurateur d'air Matériel de montage Instructions de montage
(NL)	1 UV-C-luchtreiniger Monteringsmateriale Montagehandleiding	(PL)	1 Oczyszczacz powietrza UV-C Elementy montażowe Instrukcja montażu	(NO)	1 UV-C luftrenser Monteringsmateriale Brukerveiledning
(DK)	1 UV-C luftrenser Monteringsmateriale Brugervejledning	(SE)	1 UV-C luftrenare Monteringsmaterial Monteringsanvisning	(FI)	1 UV-C -ilmanpuhdistin Asennus materiaali Asennusohjeet
(IT)	1 UV-C depuratore d'aria Materiale di montaggio Istruzioni di montaggio	(ES)	1 UV-C purificador de aire Material de montaje Instrucciones de montaje	(CZ)	1 UV-C čistič vzduchu Materiál pro montáž Návod k montáži
(PT)	1 Purificador de ar UV-C Material de montagem Instruções de montagem	(GR)	1 Καθαριστής αέρα UV-C Υλικά συναρμολόγησης Οδηγίες συναρμολόγησης		



LIEFERUMFANG

DE

- A. Vordere Abdeckung
- B. Kombi-Filter (Vorfilter, HEPA-Filter, Aktivkohlefilter, Photokatalysefilter)
- C. Ionisator
- D. UV-Licht-Sterilisator
- E. Bedienfeld
- F. Hauptgehäuse
- G. Griff
- H. Feinstaubsensor
- I. Luftauslass
- J. Hintere Abdeckung
- K. 1 x Fernbedienung inkl. 1 x CR 2025 Batterie

DELIVERY CONTENTS

EN

- A. Front cover
- B. Combi-filter (pre-filter, HEPA filter, activated carbon filter, photocatalyst filter)
- C. Ionizer
- D. UV-light sterilizer
- E. Control panel and display
- F. Main body
- G. Handle
- H. Particulate matter sensor
- I. Air outlet
- J. Rear cover
- K. 1 x Remote control incl. 1 x CR 2025 battery

Contenu

FR

- A. Couverture avant
- B. Filtre combiné (préfiltre, filtre HEPA, filtre à charbon actif)
- C. Ionisateur
- D. Stérilisateur à lumière UV
- E. Zone de commandes et écran
- F. Pièce principale
- G. Poignée
- H. Détecteur de particules fines
- I. Sortie d'air
- J. Couverture arrière
- K. 1 x télécommande incl. 1 x pile CR 2025

ZAKRES DOSTAWY

PL

- A. Przednia osłona
- B. Filtr kombinowany (filtr wstępny, filtr HEPA, filtr z węglem aktywnym)
- C. Ionizator
- D. Sterylizator na światło UV
- E. Pole obsługi i wyświetlacz
- F. Część główna
- G. Uchwyt
- H. Czujnik drobnego pyłu
- I. Wylot powietrza
- J. Tylna osłona
- K. 1 x pilot zdalnego sterowania z 1 baterią CR 2025

OBSAH BALENIA

SK

- A. Predný kryt
- B. Kombinovaný filter (predradený filter, filter HEPA, filter s aktivným uhlím)
- C. Ionizátor
- D. UV sterilizátor
- E. Displej a ovládací panel
- F. Hlavná časť
- G. Rukoväť
- H. Senzor jemného prachu
- I. Výstup vzduchu
- J. Zadný kryt
- K. 1 x diaľkové ovládanie vrát. 1 x batérie CR 2025

OBSAH BALENÍ

CZ

- A. Přední kryt
- B. Kombinovaný filtr (předfiltr, HEPA filtr, filtr s aktivním uhlím)
- C. Ionizátor
- D. UV sterilizátor
- E. Ovládací panel a displej
- F. Hlavní část
- G. Rukojeť
- H. Snímač jemného prachu
- I. Výpusť vzduchu
- J. Zadní kryt
- K. 1 x dálkové ovládání vč. 1 x baterie CR2025

(DE)

WARNUNG

Lesen und befolgen Sie alle unten aufgeführten Warnungen, um die Stromschlag-, Verletzungs- oder Brandgefahr zu verringern. Wenden Sie das Produkt nur entsprechend der Beschreibung in diesem Handbuch an. Warten Sie das Produkt nicht selbst.

1. Verlegen Sie das Stromkabel nicht unter Teppichen oder Fußmatten.
2. Betreiben Sie das Produkt nicht in einer fettigen Umgebung. Dieses Produkt ist nicht für das Filtern von Öl oder Fett aus der Umgebungsluft vorgesehen.
3. Verwenden Sie den Luftreiniger nicht in Badezimmern, in der Nähe von Waschbecken oder in anderen nassen und feuchten Umfeldern, in der Nähe von Feuerstellen oder Bereichen mit entflammaren oder explosiven Dämpfen oder Produkten.
4. Trennen Sie das Stromkabel stets von der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, sowie vor dem Reinigen, Einsetzen oder Entnehmen von Teilen und bevor es an einen anderen Ort bewegt wird.
5. Schalten Sie den Luftreiniger erst an, wenn er vollständig montiert ist.
6. Schalten Sie das Gerät stets vollständig aus, bevor Sie es von der Steckdose trennen.
7. Verlegen Sie das Kabel nicht in der Nähe von heißen Oberflächen.
8. Betreiben Sie den Luftreiniger nicht, wenn das Kabel beschädigt ist oder sein könnte. Bitte setzen Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung.
9. Verwenden Sie das Stromkabel nie, um den Luftreiniger zu ziehen oder anzuheben.
10. Ziehen Sie das Stromkabel nicht um scharfe Kanten oder Ecken. Das kann zu Verletzungen des Anwenders oder Beschädigungen des Kabels führen.
11. Greifen Sie zum Herausziehen des Steckers aus der Steckdose stets den Stecker selbst und ziehen Sie vorsichtig. Ziehen Sie nicht am Kabel.
12. Halten Sie Fremdkörper, Finger und andere Körperteile, Haare, locker sitzende Kleidung und Schmuck von den Öffnungen fern.
13. Berühren Sie den Luftreiniger oder seinen Stecker nicht mit nassen Händen.
14. Dieses Gerät kann von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren oder von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und/oder Kenntnissen bedient werden, wenn sie mit der Bedienung vertraut sind und die daraus entstehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Anwenderwartung dürfen nur von Kindern im Alter von mindestens 8 Jahren und unter Aufsicht durchgeführt werden. Kinder unter 8 Jahren müssen von dem Gerät und dem Anschlusskabel ferngehalten werden. Bei der Verwendung des Luftreinigers in der Nähe von Kindern und wenn das Gerät unbeaufsichtigt ist, wird zu äußerster Vorsicht geraten.
15. Bitte halten Sie das Gerät 2 Meter von Fernsehgeräten, Radios und anderen Elektrogeräten fern.
16. Halten Sie von Wänden einen Abstand von mindestens 10 cm.
17. Platzieren Sie das Gerät in einem Raum mit guter Luftzirkulation.
18. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Vorhängen auf.

WARNUNG

1. Das Gerät ist mit einem schnell drehenden Motor ausgestattet. Es dürfen keine Fremdkörper in das Gerät gesteckt werden, da es sonst zu Beschädigungen des Geräts oder Verletzungen kommen kann.
2. Bitte stellen Sie vor der Reinigung oder dem Wechseln des Filters sicher, dass das Gerät von der Stromversorgung getrennt ist. Spülen oder durchtränken Sie die Filter oder andere Komponenten nicht mit Wasser. Der Kombi-Filter ist nicht waschbar. Tauschen Sie ihn lediglich aus.
3. HEPA-Filter - Entfernt Partikel mit einer Größe von 0,3 Mikron und darüber aus der Luft.
4. Der hochwertige Aktivkohlefilter entfernt flüchtige organische Verbindungen und reduziert Gerüche.
5. UV-Licht-Sterilisation - Das keimtötende UV-Licht wird zum Begrenzen der Bakterien- und Virusbelastung verwendet.
6. Der eingebaute Ionisator setzt die ideale Konzentration von negativen Ionen frei, um die Luft frisch zu halten.
7. Das Gerät entfernt effektiv Rauch, Pollen, Staub, Tierhaare, Staubmilben und vieles mehr.
8. Das Gerät ist mit einem Kontaktschalter ausgestattet. Es schaltet sich automatisch ab, wenn die vordere Abdeckung geöffnet wird.
9. Missbräuchliche Anwendung des Geräts oder Beschädigungen des Gehäuses können zum Austreten gefährlicher UV-C-Strahlung führen. UV-C-Strahlung kann auch in kleinen Dosierungen zu Haut- und Augenschäden führen.
10. Geräte mit sichtbaren Beschädigungen dürfen nicht in Betrieb genommen werden.
11. Der UV-C-Emitter darf nicht vom Anwender ausgetauscht werden. Um Gefahren zu vermeiden, muss der Austausch vom Hersteller, seinen Kundendienststellen oder ähnlich qualifiziertem Fachpersonal vorgenommen werden.
12. Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es zur Vermeidung von Gefahren vom Hersteller, einer seiner Kundendienststellen oder ähnlich qualifiziertem Fachpersonal ersetzt werden.

ANWENDUNG DES LUFTREINIGERS

Nehmen Sie vor der erstmaligen Anwendung des Geräts den Kombi-Filter heraus und entfernen Sie die Kunststoffverpackung. Setzen Sie den Filter und die vordere Abdeckung vorsichtig wieder ein. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromzufuhr. Das Gerät ist jetzt betriebsbereit. Lesen Sie die folgenden Anleitungen, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.

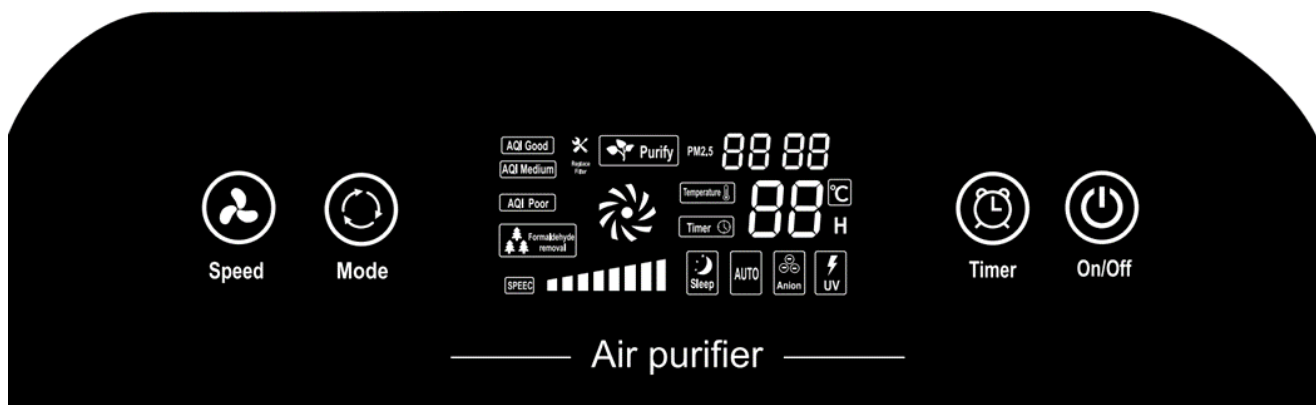
LUFTQUALITÄTSKONTROLLE / PM2.5-ANZEIGE (Feinstaub)

Das Gerät ist mit einer Luftqualitätskontrolle ausgestattet, die den Feinstaubgehalt der Raumluft fortlaufend überwacht. Der Feinstaubgehalt (PM2.5) wird auf dem Bildschirm als qualitativer Wert angezeigt. Darüber hinaus informieren 3 LEDs über die Luftqualität im Raum.








- AQI Good GRÜN = Keine Feinstaubbelastung
- AQI Medium ORANGE = Geringe Feinstaubbelastung
- AQI Poor ROT = Erhöhte Feinstaubbelastung

Sie können den Modus des Luftreinigers auf AUTO stellen. Bei dieser Funktion stellt das Gerät die Drehzahl des Lüfters automatisch entsprechend der Luftqualität (Feinstaubgehalt) im Raum ein.

Bedienfeld



1. Ein/Aus

- (1) Beim Drücken dieser Taste startet der Luftreiniger und läuft im AUTO-Modus. Der Ionisator  und die UV-Funktion  sind aktiviert und die zwei Anzeigen leuchten auf.
- (2) Nach einer Betriebsdauer von 3.000 Stunden leuchtet die Filterwechselanzeige  auf, um Sie an das Wechseln des Filters zu erinnern. Halten Sie diese Taste 10 Sekunden lang gedrückt, schalten Sie die Filterwechselanzeige ab und tauschen Sie den Filter aus.
- (3) Wenn das Gerät arbeitet, leuchten diese  zwei Anzeigen auf.
- (4) Wenn das Gerät arbeitet, leuchtet diese  Anzeige auf und hier **88°C** wird die Temperatur angezeigt. Wenn die Timer-Taste gedrückt wird, leuchten diese   Anzeigen abwechselnd auf.
- (5) **PM2.5 8888** Hier wird PM2.5 angezeigt. Wenn Sie auf der FERNBEDIENUNG die Reset-Taste drücken, werden die Betriebsstunden angezeigt.

2. Timer

Drücken Sie diese Taste, um die Zeit einzustellen und wählen Sie von 1 Stunde bis zu 8 Stunden.

3. Modus

Drücken Sie diese Taste und wählen Sie wie folgt zwischen 6 Funktionen aus:










- (1) Beim erstmaligen Drücken ist der AUTO-Modus aus, der Ionisator (Anion) und das UV-Licht sind eingeschaltet.
- (2) Beim zweiten Drücken versetzt sich das Gerät in den Schlafmodus. Die Luftgeschwindigkeit ist auf niedriger Stufe und die Schlafleuchte eingeschaltet. Die anderen Anzeigen sind aus.
- (3) Beim dritten Drücken wird der Schlafmodus ausgeschaltet und der AUTO-Modus ist aktiv. Der Ionisator (Anion) und die UV-Leuchte sind aus.
- (4) Beim vierten Drücken wird der AUTO-Modus ausgeschaltet, der Ionisator (Anion) und das UV-Licht sind deaktiviert.
- (5) Beim fünften Drücken versetzt sich das Gerät in den Schlafmodus. Die Luftgeschwindigkeit ist auf niedriger Stufe und die Schlafleuchte eingeschaltet. Die anderen Anzeigen sind aus.
- (6) Beim sechsten Drücken wird der Schlafmodus deaktiviert und das Gerät versetzt sich zurück in den Startmodus: Der AUTO-Modus ist aktiviert, der Ionisator (Anion) und das UV-Licht sind eingeschaltet.

4. Drehzahl

Drücken Sie diese Taste, um die Luftgeschwindigkeit einzustellen. Sie können zwischen niedriger, mittlerer und hoher Stufe wählen.

5. FERNBEDIENUNG

Drücken Sie auf die Tasten, um die entsprechenden Funktionen aufzurufen.

		<p>Beim Drücken dieser Taste startet der Luftreiniger und läuft im AUTO-Modus. Der Ionisator (Anion) und die UV-Funktion (Sterilisator) sind aktiviert.</p>
		<p>Bei einmaligem Drücken dieser Taste wird die Betriebszeit des aktuellen Filters auf dem Bildschirm angezeigt. Nach einer Betriebsdauer von 3.000 Stunden leuchtet die Filterwechselanzeige auf, um Sie an das Wechseln des Filters zu erinnern. Halten Sie die Reset-Taste nach dem Filterwechsel 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät zurückzusetzen (die Betriebszeit wird auf 0 zurückgesetzt).</p>
		<p>Drücken Sie diese Taste wiederholt, um von 1 Stunde bis zu 8 Stunden zu wählen. Beim neunten Drücken wird der Timer deaktiviert.</p>
		<p>Drücken Sie diese Taste, um die Drehzahl des Lüfters auszuwählen.</p>
		<p>Mit dieser Taste wird der AUTO-Modus aktiviert, die AUTO-Anzeige leuchtet auf.</p>
		<p>Drücken Sie für den Schlafmodus auf diese Taste, die Schlafmodus-Anzeige leuchtet auf.</p>
		<p>Drücken Sie diese Taste, das UV-Licht arbeitet, die UV-Anzeige leuchtet auf.</p>
		<p>Drücken Sie diese Taste und der Ionisator (Anion) arbeitet, die Anion-Anzeige leuchtet auf.</p>

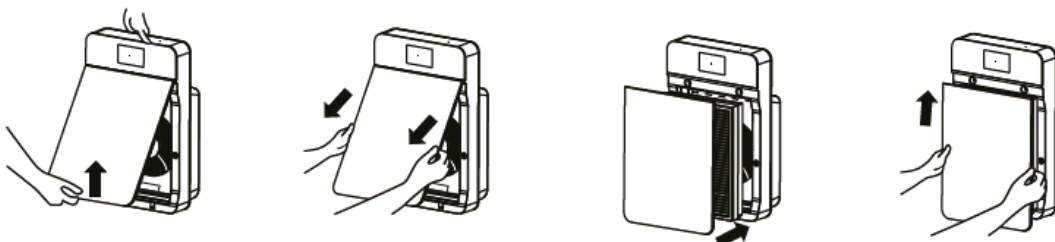
REINIGUNG & WARTUNG

Reinigen Sie das Äußere des Luftreinigers mit einem feuchten, weichen Tuch. Tauchen Sie den Luftreiniger zum Reinigen nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

AUSTAUSCHEN DES KOMBI-FILTERS

Der Luftreiniger verfügt über eine Erinnerungsfunktion für den Filterwechsel. Wenn der Kombi-Filter ausgewechselt werden muss, leuchtet die Anzeige auf dem Bildschirm dauerhaft, bis der Filter ausgetauscht und dies über die Reset-Taste der Fernbedienung bestätigt wird. Die empfohlene Betriebsdauer des Kombi-Filters beträgt 3.000 Stunden.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt ist. Ziehen Sie an der Oberseite der vorderen Abdeckung, klappen Sie diese nach unten und nehmen Sie sie ab.
- Entfernen Sie den Kombi-Filter, indem Sie an der Schlaufe an der Oberseite des Filters ziehen.
- Setzen Sie den neuen Filter in das Gerät.
- Überprüfen Sie vor dem Schließen der Frontabdeckung, ob die Haken an der Unterseite richtig positioniert sind, bevor Sie sie durch Drücken auf die Oberseite arretieren.
- Schließen Sie den Luftreiniger wieder an die Steckdose an und schalten Sie ihn ein. Drücken Sie auf die Reset-Taste der Fernbedienung und halten Sie die Taste fünf Sekunden lang gedrückt, um die Betriebszeit des Filters auf 0 zurückzusetzen.



FEHLERBEHEBUNG		
PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät arbeitet nicht.	Die EIN/AUS-Taste wurde nicht gedrückt.	Drücken Sie die EIN/AUS-Taste.
	Das Gerät ist nicht mit der Steckdose verbunden.	Stecken Sie den Stecker ein.
	Die vordere Abdeckung ist nicht richtig angebracht.	Schließen Sie die vordere Abdeckung ordnungsgemäß und lassen Sie sie einrasten.
Verringerter Luftstrom oder schlechte Filterung.	Das Ein- oder Auslassgitter ist möglicherweise verstopft.	Stellen Sie sicher, dass weder Vorder- noch Oberseite des Geräts blockiert sind.
	Der Filter ist möglicherweise verstopft.	Überprüfen Sie den Filter und tauschen Sie diesen bei Bedarf aus.
	Der Filter befindet sich noch in seiner Kunststoffverpackung.	Entfernen Sie die Kunststoffverpackung.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt innerhalb der EU nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Recyceln Sie es verantwortlich, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern und so mögliche Schäden für die Umwelt oder menschliche Gesundheit aufgrund von unkontrollierter Abfallentsorgung zu vermeiden. Bitte bringen Sie Ihr Altgerät zu einer geeigneten Sammelstelle oder setzen Sie sich mit dem Händler in Verbindung, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben. Ihr Einzelhändler nimmt Altgeräte an und bringt sie zu einer umweltfreundlichen Recycling-Einrichtung.



Altbatterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, da sie Giftstoffe und Schwermetalle enthalten können, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Bringen Sie leere Batterien in eine entsprechende Wiederaufbereitungsanlage.

Konformitätserklärung und Serviceadresse



Das Gerät ist gestaltet, hergestellt und geprüft in Übereinstimmung mit DIN EN 60598 und erfüllt die grundlegenden Sicherheitsanforderungen der EU-Richtlinien 2014/35/EU sowie 2014/30/EU. Die vollständige Konformitätserklärung ist unter der nachfolgend genannten Serviceadresse hinterlegt:
 LUQOM GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz ☎ +4966422519000 ✉ info@luqom.eu

(EN)

WARNING

Reduce the risk of electric shock, injury or fire by reading and following all warnings below. Use the product only as described in this manual. Do not service the product yourself.

1. Do not lay the power cord under carpets or floor mats.
2. Do not operate the product in a greasy environment. This product is not intended for filtering oil or grease from ambient air.
3. Do not use the air purifier in bathrooms, near sinks or in other wet and humid environments, near fireplaces or areas where there may be flammable or combustible vapours or products.
4. Always disconnect the power cord from the mains when the device is not in use, before cleaning, inserting or removing parts and before moving it to another location.
5. Never turn on the air purifier before it is fully assembled.
6. Always completely switch off the device before unplugging.
7. Do not place the cord near hot surfaces.
8. Never use the power cord to drag, pull or lift the air purifier.
9. Do not pull the power cord around sharp corners or edges. This can cause injury to the user or damage the cord.
10. To remove the plug from the socket, always hold the plug itself and pull carefully. Do not pull on the cord.
11. Keep foreign objects, fingers and other parts of the body, hair, loose clothing and jewellery away from the openings.
12. Never touch the air purifier or its plug with wet hands.
13. This unit may be used by children 8 years of age or above or by persons with reduced physical, sensory or mental capacities or lack of experience and/ or knowledge, if they are familiar with the operation and understand the hazards involved. Children should never be allowed to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are over 8 years old and supervised. Children younger than 8 years of age are to be kept away from the machine and the connecting cable. Extreme caution is advised when using the air purifier near children and when leaving it unattended.
14. Please keep the device at a distance of 2 meters from televisions, radios and other electrical devices.
15. Please keep a distance of at least 10cm from the wall.
16. Place the device in a room with good air circulation.
17. Do not place the device near curtains.

WARNING

1. The device is equipped with a fast rotating motor. Inserting foreign objects is forbidden as this will damage the device or cause injury.
2. Before cleaning or changing the filter, please make sure that the device is disconnected from the mains. Do not rinse or soak the filters or other parts with water. The combi-filter is not washable. Please only replace it.
3. HEPA filter – Removes 0.3 micron particles from the air.
4. The high-quality activated carbon filter removes VOCs (volatile organic compounds) and reduce odours.
5. UV light sterilization – The germicidal UV light is used to limit bacteria and viruses.
6. The built-in ionizer releases the ideal concentration of negative ions to keep the air fresh.
7. The device effectively removes smoke, pollen, dust, pet hair, dust mites and much more.
8. Device with touch switch, the power will off automatically when open the front cover.
9. Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in little doses, cause harm to the eyes and skin.
10. Appliances that are obviously damaged must not be operated.
11. If the replacement of the UV-C emitter by the user is not allowed, it must be replaced by the manufacturer, it's service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
12. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, it's service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Use of the air purifier

Before using the device for the first time, take out the combi-filter and remove the plastic packaging. Re-install the filter and carefully replace the front cover. Connect the device to the mains. The device is now ready for use. Read the following instructions to choose the desired settings.

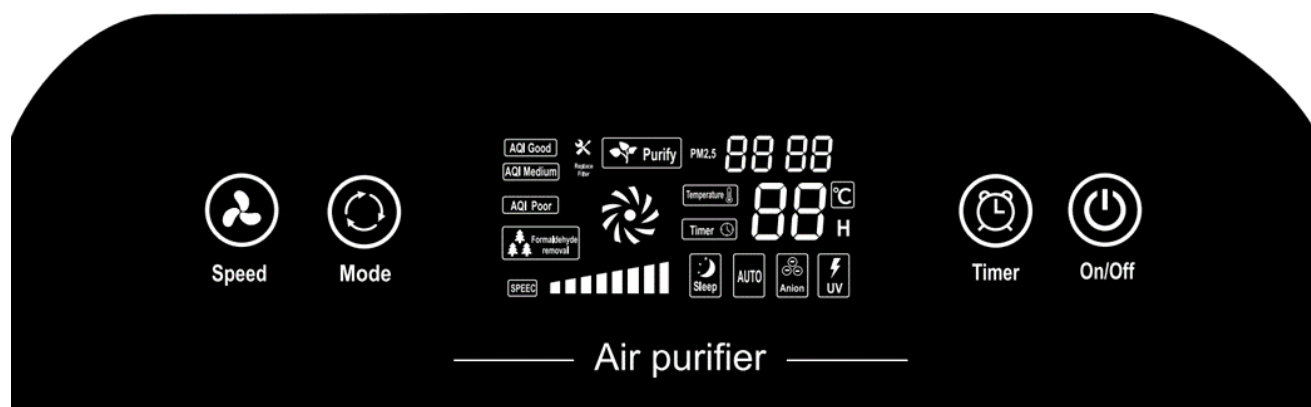
Air Quality control / PM2.5 Display (particulate matter)

The device is equipped with an air quality control that continuously monitors the particulate matter content of the air in the room. The particulate matter content (PM2.5) is shown as a qualitative value on the display, while 3 LED lights also provide information about the air quality in the room.



- AQI Good GREEN = No particulate matter pollution
- AQI Medium ORANGE = Low particulate matter pollution
- AQI Poor RED = Elevated particulate matter pollution


You can set the air purifier Mode to AUTO. With this function, the device automatically adjusts the fan speed according to the air quality (particulate matter content) in the room.



Control panel






1. On/ Off

(1) Press the button, the air purifier starts and runs in AUTO mode, the ionizer  and UV function  are activated, with the two indicator lights on.

(2) When the filter has been working for 3,000 hours, the filter replacement  indicator will light on to remind you to replace the filter. Press and hold this button for 10S, turn off the replacement filter indicator and replace the filter.

(3) When the device working, these two lights   are on.

(4) When the device working, this light  is on, 88°C this show the temperature. Press the Timer button, these two   lights are on alternately.

(5) ^{PM2.5} 88 88 This show the PM2.5. Press the Reset button on REMOTE CONTROL will show working hours.

2. Timer

Press the button to set the time and choose from 1hour to 8hours.

3. Mode

Press this button, to choose 6 functions as following:

(1) Press the first time, the AUTO mode is off, the ionizer(Anion) and UV light are on.

(2) Press the second time to enter Sleep mode: the wind speed is in the low grade, and the sleep light is on. Other light off.

(3) Press the third time, the Sleep mode is off, and the AUTO mode is on, the ionizer(Anion) and UV light are off.

(4) Press the fourth time, the AUTO mode is off, the ionizer(Anion) and UV light are off.

(5) Press the fifth time to enter the Sleep mode: the wind speed is in the low grade, and the sleep light is on. Other light off.

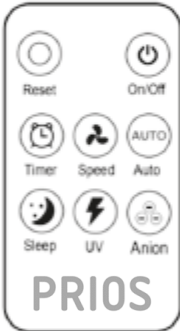








(6) Press the sixth time, the Sleep mode is off, back to start mode: the AUTO mode is on, ionizer(Anion) and UV lights are on.

4. Speed

Press the button to adjust the wind speed, you can choose the wind speed in low, middle, and high grade.

5. REMOTE CONTROL

Press the buttons to operate the corresponding functions.

	 <p>Press the button, the air purifier starts and runs in AUTO mode. The ionizer(Anion) and UV function(sterilizer) are activated.</p>
	 <p>Press the button once, operating times of the current filter are show on the display. When the filter has been working for 3,000 hours, the filter replacement indicator will light on to remind you to replace the filter. When the filter is replaced, press and hold the Reset button for 5 seconds to reset the device (the operating time is reset to 0).</p>
	 <p>Press the button repeatedly to choose 1hour to 8hours. Press the 9th time, the timer is off.</p>
	 <p>Press the button to select the fan speed.</p>
	 <p>Press the button, AUTO mode is activated, AUTO light on.</p>
	 <p>Press the button to sleep mode, sleep light on.</p>
	 <p>Press the button, UV light works, UV light on.</p>
	 <p>Press the button, ionizer(Anion) works, Anion light on.</p>

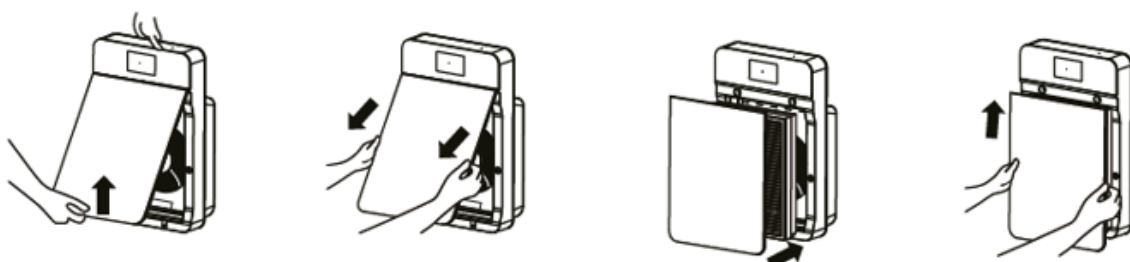
CLEANING & MAINTENANCE

Clean the outside of the air purifier with a damp, soft cloth. Never immerse the air purifier in water or other liquids to clean.

REPLACING THE COMBI-FILTER

The air purifier has a filter change reminder function. If the combi-filter needs to be changed, the indicator lamp on the display lights up continuously until the filter is replaced and this is confirmed via the Reset button on the Remote Pad. The recommended lifespan of the combi-filter is 3,000 operating hours.

- Make sure that the device is switched off and disconnected. Pull the front cover at the top, fold it down and remove it.
- Remove the combi-filter, by pulling the loop at the top of the filter.
- Place the new filter back into the device.
- To close the front cover, first check that the hooks on the lower side are correctly positioned before pressing them into place at the top.
- Plug the air purifier back into the mains and switch it on. Press the Reset button on the Remote Pad and hold for five seconds to set the operation time of the filter to 0.



TROUBLE SHOOTING		
PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The device is not working.	The ON/OFF button has not been pressed.	Press the ON/OFF button.
	The device is unplugged.	Plug in the device.
	The front cover is not fitted correctly.	Close the front cover correctly and clip it into place.
Reduced airflow or poor filtering.	The inlet or outlet grid may be blocked.	Make sure the device is not obstructed in front or on top.
	The filter may be clogged.	Check the filter and replace if necessary.
	The plastic packaging may still be around the filter.	Remove the plastic packaging.



This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste within the EU. Recycle this product properly to prevent possible damage to the environment or a risk to human health via uncontrolled waste disposal and in order to promote the sustainable reuse of material resources. Please return your used product to an appropriate collection point or contact the retailer where you purchased this product. Your retailer will accept used products and return them to an environmentally-sound recycling facility.



Used batteries must not be disposed of through household garbage, since they might contain toxic elements and heavy metals that can be harmful to the environment and human health. Return empty batteries to an appropriate recycling facility.

Declaration of conformity and service address



The device is designed, produced and tested in conformity with EN 60598 and fulfils the fundamental safety requirements of the EU Directives 2014/35/EU and 2014/30/EU. The complete declaration of conformity is available at the service address named in the following:
 LUQOM GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz ☎ 020 3514 3658 ✉ info@luqom.eu

(FR)

AVERTISSEMENT

1. Réduisez le risque de choc électrique, de blessure ou d'incendie en lisant et en respectant tous les avertissements listés ci-dessous. Utilisez le produit uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Ne réparez pas le produit vous-même.
2. Ne placez pas le câble d'alimentation sous les tapis ou les tapis de sol.
3. N'utilisez pas le produit dans un environnement gras. Ce produit n'est pas destiné à filtrer l'huile ou la graisse de l'air.
4. N'utilisez pas le purificateur d'air dans les salles de bains, près des éviers ou d'autres environnements mouillés et humides, près des foyers ou des zones où des vapeurs ou des matières inflammables ou combustibles peuvent se produire.
5. Débranchez toujours le câble d'alimentation du circuit électrique lorsque l'appareil n'est pas utilisé, avant de nettoyer, d'insérer ou de retirer des pièces, ou avant de le déplacer vers une autre place.
6. Ne faites jamais fonctionner le purificateur d'air tant qu'il n'est pas complètement assemblé.
7. Éteignez toujours complètement l'appareil avant de le déconnecter.
8. Ne placez pas le câble à proximité d'une surface chaude.
9. N'utilisez jamais le purificateur d'air si la fiche ou le câble est endommagé ou semble endommagé. Veuillez contacter le service client.
10. N'utilisez jamais le câble d'alimentation pour ramasser, traîner, tirer ou lever le filtre à air.
11. Ne tirez pas le câble d'alimentation sur des coins ou des bords tranchants. Cela peut causer des blessures à l'utilisateur ou endommager le câble.
12. Pour retirer la fiche de la prise, tenez toujours la fiche elle-même, retirez-la délicatement. Ne tirez jamais sur le câble.
13. Tenez les objets étrangers, les doigts et toutes autres parties du corps, les cheveux, les vêtements amples et les bijoux éloignés des ouvertures.
14. Ne touchez jamais le purificateur d'air ou sa fiche avec les mains mouillées.
15. Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, s'ils ont été informés ou sont supervisés pour une utilisation sûre de l'appareil et ont compris les dangers qui en découlent. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et qu'ils soient surveillés. Tenez l'appareil et le câble de raccordement hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Une extrême prudence doit être exercée en cas d'utilisation d'un purificateur d'air à proximité d'enfants et lorsqu'il est laissé sans surveillance.
16. Veuillez garder l'appareil à une distance de 2 mètres du téléviseur, de la radio et de tout autre appareil électrique.
17. Veuillez garder l'appareil à une distance de 10 cm du mur.
18. Veuillez placer l'appareil dans une pièce ayant une bonne circulation d'air.
19. Ne placez pas l'appareil près de rideaux.

AVERTISSEMENT

1. L'appareil est équipé d'un moteur rotatif à rotation rapide. Il est interdit d'y introduire des objets étrangers, sinon cela pourrait endommager l'appareil ou entraîner des risques de blessures.
2. Avant de nettoyer ou de changer le filtre, veuillez vous assurer que le bloc d'alimentation est débranché. Ne rincez pas ni ne trempez les filtres ou autres pièces avec de l'eau. Le filtre combiné n'est pas lavable. Veuillez uniquement le remplacer.
3. Filtre HEPA : élimine les particules de 0,3 micron de l'air.
4. Le filtre à charbon actif de haute qualité élimine les COV (composés organiques volatils) et limite les odeurs.
5. Stérilisation à la lumière UV : la lumière UV germicide est utilisée pour restreindre les bactéries et les virus.
6. L'ionisateur intégré libère la bonne concentration d'ions négatifs pour maintenir la fraîcheur de l'air.
7. L'appareil élimine la fumée, le pollen, la poussière, les poils d'animaux et les acariens de l'air et bien plus encore.
8. Dispositif avec interrupteur tactile, l'alimentation s'éteint automatiquement lorsque le capot avant est ouvert.
9. Une utilisation non intentionnelle de l'appareil ou des dommages au boîtier peuvent entraîner une fuite de rayonnement UV-C dangereux. Le rayonnement UV-C peut, même à faible dose, causer des dommages aux yeux et à la peau.
10. Les appareils manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.
11. Si le remplacement de l'émetteur UV-C par l'utilisateur n'est pas autorisé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout accident.
12. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout accident.

UTILISATION DU PURIFICATEUR D'AIR

Avant la première utilisation, sortez le filtre combiné et retirez l'emballage en plastique. Réinstallez les filtres et remplacez soigneusement le couvercle avant. Branchez l'appareil à une prise électrique. L'appareil est maintenant prêt à l'emploi. Lisez les instructions suivantes pour sélectionner les réglages souhaités.

CONTRÔLE DE LA QUALITÉ DE L'AIR/ÉCRAN PM2,5 (particules fines)

L'appareil est équipé d'un contrôle de la qualité de l'air qui surveille en continu la teneur en particules fines de la pièce. D'une part, la teneur en poussières fines (PM2,5) est affichée en tant que valeur qualitative sur l'écran. D'autre part, 3 lampes LED fournissent des informations sur la qualité de l'air de la pièce.

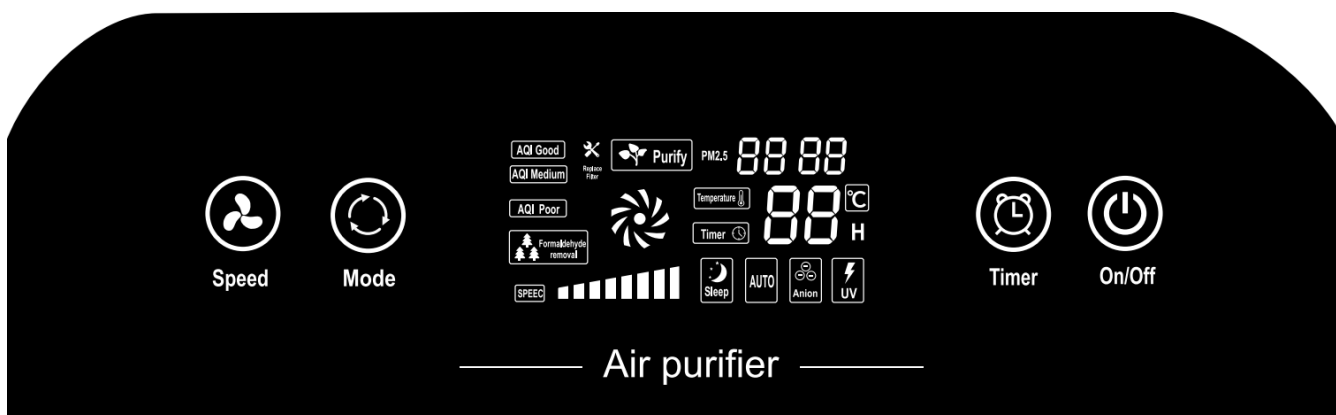
AQI Good

AQI Medium

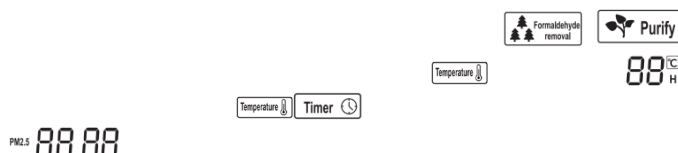
AQI Poor

Vous pouvez régler le **mode** purificateur d'air sur **AUTO**. Grâce à cette fonction, le dispositif ajuste automatiquement la vitesse du ventilateur en fonction de la qualité de l'air (teneur en matière particulaire) dans la pièce.

ZONE DE COMMANDE



1. ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)



2. Temporisation

Appuyez sur le bouton pour régler l'heure et choisissez entre 1 heure et 8 heures.

3. Mode

Mode

Appuyez sur ce bouton pour choisir 6 fonctions comme suit :

- (1) Appuyez une première fois, le mode AUTO est désactivé, l'ioniseur (Anion) et le voyant UV sont activés.
- (2) Appuyez une deuxième fois pour passer en mode veille (Sleep) : la vitesse du vent est faible et le voyant de veille (Sleep) est allumé. Les autres voyants sont éteints.
- (3) Appuyez une troisième fois, le mode veille est désactivé, le mode AUTO est activé, les voyants ioniseur (Anion) et UV sont éteints.
- (4) Appuyez une quatrième fois, le mode AUTO est désactivé, les voyants ioniseur (Anion) et UV sont éteints.

(5) Appuyez une cinquième fois pour passer en mode veille : la vitesse du vent est faible et le voyant de veille est allumé. Les autres voyants sont éteints.

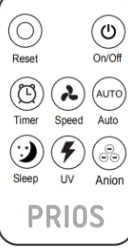








(6) Appuyez une sixième fois, le mode veille est désactivé, retour au mode démarrage (start) : le mode AUTO est activé, les voyants ioniseur (Anion) et UV sont allumés.

4. Vitesse

Appuyez sur le bouton pour régler la vitesse du vent. Vous pouvez choisir la vitesse du vent sur faible, moyen et rapide.

5. TÉLÉCOMMANDE

Appuyez sur les boutons pour activer les fonctions correspondantes

	 Appuyez sur le bouton pour démarrer le purificateur d'air et le faire fonctionner en mode AUTO. L'ioniseur (anion) et la fonction UV (stérilisateur) sont activés.
	 Appuyez une fois sur le bouton pour afficher les temps de fonctionnement du filtre actuel. Lorsque le filtre a été utilisé pendant 3 000 heures, l'indicateur de remplacement du filtre s'allume pour vous rappeler de remplacer le filtre. Lorsque le filtre est remplacé, appuyez sur le bouton réinitialisation et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour réinitialiser le dispositif (la durée de fonctionnement est remise à 0).
	 Appuyez plusieurs fois sur la touche pour choisir entre 1 heure et 8 heures. Appuyez sur une 9e fois, la temporisation est désactivée.
	 Appuyez sur le bouton pour sélectionner la vitesse du ventilateur.
	 Appuyez sur le bouton, le mode AUTO est activé, le voyant AUTO s'allume.
	 Appuyez sur le bouton pour passer en mode veille, le voyant de veille s'allume.
	 Appuyez sur le bouton, la lumière UV fonctionne, le voyant UV s'allume.
	 Appuyez sur le bouton, l'ioniseur (Anion) fonctionne, le voyant Anion s'allume.

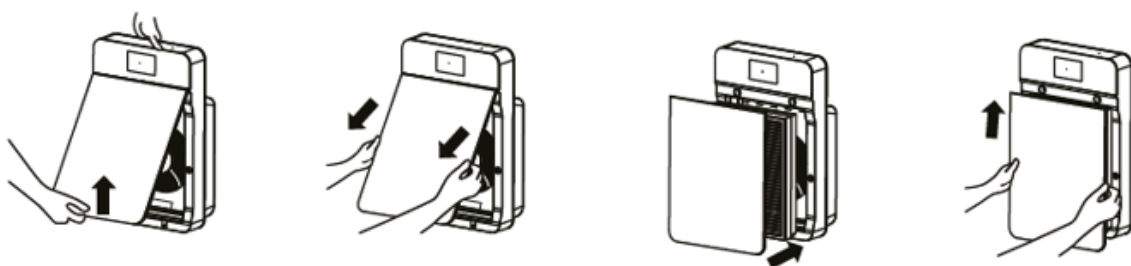
NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyez l'extérieur du purificateur d'air avec un chiffon doux et humide. N'immergez pas le purificateur d'air dans l'eau ou dans d'autres liquides pour le nettoyer.

REMPACEMENT DU FILTRE COMBINÉ

Le purificateur d'air dispose d'une fonction de rappel de changement de filtre. Si le filtre combiné doit être remplacé, la lampe témoin sur l'écran s'allume en continu jusqu'à ce que le filtre soit remplacé et ceci est confirmé par le bouton réinitialisation de la télécommande. La durée de vie recommandée du filtre combiné est de 3 000 heures de fonctionnement.

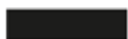
- Assurez-vous que le dispositif soit éteint et débranché. Tirez le capot avant vers le haut, rabattez-le et retirez-le.
- Retirez le filtre combiné en tirant sur la boucle située en haut du filtre.
- Remplacez le nouveau filtre dans le dispositif.
- Pour fermer le capot avant, vérifiez d'abord que les crochets de la partie inférieure sont correctement positionnés avant de les enfoncer dans la partie supérieure.
- Branchez le purificateur d'air sur le secteur et mettez-le sous tension. Appuyez sur le bouton réinitialisation de la télécommande et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes pour régler la durée de fonctionnement du filtre à 0.



DÉPANNAGE		
PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne fonctionne pas.	Le bouton MARCHE/ARRÊT n'a pas été enfoncé.	Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT.
	L'appareil est débranché.	Branchez l'appareil.
	Le couvercle avant n'est pas correctement inséré.	Fermez le couvercle avant et enclenchez-le correctement.
Débit d'air réduit ou mauvais filtrage.	La grille d'entrée ou de sortie est éventuellement bloquée.	Assurez-vous que rien ne se trouve devant ou sur l'appareil.
	Le filtre est peut-être obstrué.	Vérifiez le filtre et remplacez-le si nécessaire.
	Les filtres peuvent encore être dans leur emballage plastique.	Retirez l'emballage plastique.



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères au sein de l'UE. Recyclez ce produit de façon correcte pour éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine en l'apportant à un centre de recyclage afin de revaloriser ses matières premières. Veuillez rapporter votre produit usagé à un centre de collecte approprié ou contactez le distributeur qui vous a vendu ce produit. Votre revendeur reprendra vos produits hors d'usage et les retournera à un centre de recyclage écologique.



Les piles usées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères, car elles sont susceptibles de contenir des éléments toxiques et des métaux lourds nocifs pour l'environnement et dangereux pour la santé. Rapportez les piles usées à un centre de recyclage approprié.

Déclaration de conformité et adresse du service après-vente



Cet appareil est conçu, fabriqué et contrôlé en conformité avec la norme DIN EN 60598 et remplit les exigences de sécurité fondamentales des directives européennes 2014/35/EU et 2014/30/EU. Vous pouvez consulter la déclaration de conformité complète à l'adresse du service après-vente suivante : LUQOM GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz ☎ 09 77 55 39 95 ✉ info@luqom.eu

(PL)

WSKAZÓWKI OSTRZEGAWCZE

Zmniejsz ryzyko porażenia prądem, obrażeń lub pożaru, czytając i stosując się do wszystkich poniższych ostrzeżeń. Używaj produktu wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. Nie naprawiaj samodzielnie produktu.

1. Nie prowadzić kabla sieciowego pod dywanami ani wykładzinami.
2. Nie używać urządzenia w atmosferze przesyconej tłuszczami. Ten produkt nie jest przeznaczony do filtrowania oleju lub smaru z powietrza.
3. Nie należy używać oczyszczacza powietrza w łazienkach, w pobliżu umywalek lub innych wilgotnych i mokrych środowisk, w pobliżu otwartego ognia lub miejsc, w których mogą znajdować się łatwopalne lub palne opary lub produkty.
4. Zawsze odłączaj kabel zasilający, gdy urządzenie nie jest używane, przed czyszczeniem, wkładaniem lub wyjmowaniem części lub przed przeniesieniem go w inne miejsce.
5. Nigdy nie uruchamiać oczyszczacza powietrza, dopóki nie zostanie on całkowicie zmontowany.
6. Przed odłączeniem zawsze należy całkowicie wyłączyć urządzenie.
7. Nie należy umieszczać kabla w pobliżu gorącej powierzchni.
8. Nigdy nie należy używać oczyszczacza powietrza, jeśli wtyczka lub przewód jest uszkodzony lub wygląda na uszkodzony. Prosimy o kontakt z działem obsługi klienta.
9. Nigdy nie należy używać kabla zasilającego do podnoszenia, przeciągania, ciągnięcia lub podnoszenia oczyszczacza powietrza.
10. Nie należy ciągnąć za kabel zasilający wokół ostrych narożników lub krawędzi. Może to spowodować obrażenia ciała użytkownika lub uszkodzenie kabla.
11. Aby wyjąć wtyczkę z gniazdka, należy zawsze trzymać ją za sam wtyk i ostrożnie pociągać. Nigdy nie ciągnąć za kabel.
12. Ciała obce, palce i inne części ciała, włosy, luźne ubrania i biżuterię trzymać z dala od otworów.
13. Nigdy nie należy dotykać oczyszczacza powietrza ani jego wtyczki mokrymi rękoma.
14. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od lat 8 lub przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo z brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli będą one pod nadzorem lub zostały pouczone o bezpiecznym korzystaniu z urządzenia i zrozumiały zagrożenia z tym związane. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają ukończone 8 lat i są pod nadzorem. Urządzenie i kabel zasilający należy trzymać z dala od dzieci młodszych niż 8 lat. Należy zachować szczególną ostrożność podczas używania oczyszczacza powietrza w pobliżu dzieci oraz podczas pozostawiania go bez nadzoru.
15. Należy trzymać urządzenie w odległości 2 metrów od telewizora, radia i innych urządzeń elektrycznych.
16. Należy zachować odległość 10 cm od ściany.
17. Urządzenie należy umieścić w pomieszczeniu o dobrej cyrkulacji powietrza.
18. Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu zasłon.

OSTRZEŻENIE




1. Urządzenie wyposażone jest w szybkoobrotowy silnik. Zabronione jest wkładanie do niego ciał obcych, w przeciwnym razie urządzenie ulegnie uszkodzeniu lub zostaną zranione osoby.
2. Przed czyszczeniem lub wymianą filtra należy upewnić się, że zasilacz jest odłączony od zasilania. Nie splukiwać ani nie moczyc filtrów lub innych części wodą. Filtr kombinowany nie nadaje się do mycia. Podlega on jedynie wymianie.
3. Filtr HEPA - usuwa z powietrza cząstki o wielkości 0,3 mikrona
4. Wysokiej jakości filtr z węglem aktywnym usuwa LZO (lotne związki organiczne) i ogranicza nieprzyjemne zapachy.
5. Sterylizacja światłem UV - bakteriobójcze światło UV jest stosowane w celu ograniczenia wzrostu bakterii i wirusów.
6. Wbudowany jonizator uwalnia odpowiednie stężenie jonów ujemnych, aby utrzymać świeżość powietrza.
7. Urządzenie skutecznie usuwa dym, pyłki, kurz, sierść zwierząt, roztocza i wiele innych z powietrza.
8. Urządzenie wyposażone jest w przełącznik kontaktowy. On wyłącza się automatycznie po otwarciu przedniej pokrywy.
9. Niewłaściwe użytkowanie urządzenia lub uszkodzenie obudowy może doprowadzić do ulatniania się niebezpiecznego promieniowania UV-C. Promieniowanie UV-C może spowodować uszkodzenia skóry i oczu nawet w małych dawkach.
10. Z urządzenia nie wolno korzystać jeśli posiada ono widoczne uszkodzenia.
11. Użytkownik nie może wymieniać emitera UV-C. Aby uniknąć niebezpieczeństw, wymiany musi dokonać producent, centrum obsługi klienta lub osoba posiadająca podobne kwalifikacje.
12. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony i aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi zostać on wymieniony przez producenta lub jednego z jego centrów obsługi klienta albo przez osobę posiadającą podobne kwalifikacje.

UŻYTKOWANIE OCZYSZCZACZA POWIETRZA

Przed pierwszym użyciem należy wyjąć filtr kombinowany i usunąć plastikowe opakowanie. Włożyć ponownie filtry i ostrożnie założyć z powrotem przednią osłonę. Podłączyć urządzenie do gniazdka elektrycznego. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy. Przeczytać poniższą instrukcję, aby wybrać żądane ustawienia.

KONTROLA JAKOŚCI POWIETRZA / WYŚWIETLACZ PM2.5 (drobny pył)

Urządzenie wyposażone jest w system kontroli jakości powietrza, który w sposób ciągły monitoruje zawartość drobnego pyłu w pomieszczeniu. Z jednej strony, zawartość drobnego pyłu (PM2.5) jest wyświetlana na wyświetlaczu jako wartość jakościowa. Z drugiej strony, 3 lampki LED informują o jakości powietrza w pomieszczeniu.



	ZIELONY = brak zanieczyszczenia drobnym pyłem
	POMARAŃCZOWY = niskie zanieczyszczenie drobnym pyłem
	CZERWONY = zwiększone zanieczyszczenie drobnym pyłem


Tryb oczyszczania powietrza można ustawić na AUTOMATYCZNE. Dzięki tej funkcji urządzenie automatycznie ustawia prędkość wentylatora w zależności od jakości powietrza (zawartość drobnego pyłu) w pomieszczeniu.


PANEL OBSŁUGI









1. Wł./Wyl.

(1) Po naciśnięciu tego przycisku oczyszczacz powietrza uruchamia się i działa w trybie AUTOMATYCZNYM. Jonizator  i funkcja UV  są włączone i te dwa powiadomienia są wyświetlone.

(2) Po 3.000 godzinach pracy wskaźnik wymiany filtra zapala się , przypominając o konieczności wymiany filtra. Przytrzymaj ten przycisk przez 10 sekund, wyłącz wskaźnik wymiany filtra i wymień filtr.

(3) Gdy urządzenie pracuje, wyświetlone są te  dwa powiadomienia.

(4) Gdy urządzenie pracuje, ukazują się te  powiadomienia i tutaj  wyświetla się temperatura. Po naciśnięciu przycisku timera zapalają się naprzemiennie te oto   powiadomienia.

(5)   Tutaj wyświetla się PM2.5. Po naciśnięciu przycisku resetowania na PILOCIE ZDALNEGO STEROWANIA wyświetlają się godziny pracy.

2. Timer

Naciśnij ten przycisk, aby ustawić czas i wybierz czas pomiędzy 1 a 8 godzinami.

3. Tryb

(1) Po pierwszym naciśnięciu przycisku wyłącza się tryb AUTOMATYCZNY, jonizator (anion) i światło UV są włączone.

(2) Po drugim naciśnięciu urządzenie przechodzi w tryb uśpienia. Prędkość powietrza jest niska, a lampka nocna jest włączona. Pozostałe powiadomienia są wyłączone.

(3) Po trzecim naciśnięciu wyłącza się tryb uśpienia i aktywny jest tryb AUTOMATYCZNY. Jonizator (anion) i lampa UV są wyłączone.

(4) Po czwartym naciśnięciu wyłącza się tryb AUTOMATYCZNY, jonizator (anion) i światło UV zostają wyłączone.

(5) Po piątym naciśnięciu urządzenie przechodzi w tryb uśpienia. Prędkość powietrza jest niska, a lampka nocna jest włączona. Pozostałe powiadomienia są wyłączone.










(6) Po szóstym naciśnięciu wyłącza się tryb uśpienia, jesteś ponownie w trybie początkowym: tryb AUTOMATYCZNY jest aktywny, jonizator (anion) oraz światło UV są włączone.

4. Liczba obrotów

Naciśnij ten przycisk, aby ustawić prędkość powietrza. Możesz wybrać pomiędzy niskim, średnim i wysokim poziomem.

5. PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

Naciśnij przyciski, aby uzyskać dostęp do odpowiednich funkcji.

		Po naciśnięciu tego przycisku uruchamia się oczyszczacz powietrza i działa w trybie AUTOMATYCZNYM. Jonizator (anion) i funkcja UV (sterylizator) są aktywne.
		Po jednokrotnym naciśnięciu tego przycisku na ekranie wyświetla się czas pracy bieżącego filtra. Po 3.000 godzinach pracy wskaźnik wymiany filtra zapala się, przypominając o konieczności wymiany filtra. Po wymianie filtra przytrzymaj przycisk resetowania przez 5 sekund, aby zresetować urządzenie (czas pracy zostanie zresetowany do 0).
		Naciskaj ten przycisk wielokrotnie, aby wybrać pomiędzy 1 a 8 godzinami. Po dziewiątym naciśnięciu wyłącza się timer.
		Naciśnij ten przycisk, aby wybrać prędkość wentylatora.
		Tym przyciskiem włączasz tryb AUTOMATYCZNY i wyświetla się powiadomienie trybu AUTOMATYCZNEGO.
		Aby wyłączyć tryb uśpienia, naciśnij ten przycisk i zapala się powiadomienie trybu uśpienia.
		Naciśnij ten przycisk, światło UV jest włączone i zapala się powiadomienie UV.
		Naciśnij ten przycisk, a jonizator (anion) zostaje włączony, zapala się powiadomienie dot. anionów.

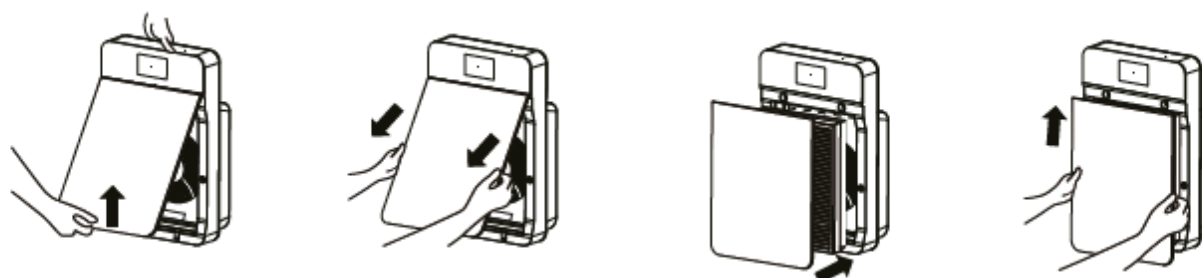
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zewnętrzną część oczyszczacza powietrza należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką. Nie zanurzać oczyszczacza powietrza w celu jego oczyszczenia w wodzie ani w innych cieczach.

WYMIANA FILTRA KOMBINACYJNEGO

Oczyszczacz powietrza posiada funkcję przypominania o wymianie filtra. Jeśli filtr kombinacyjny wymaga wymiany, na ekranie wyświetla się stale powiadomienie do momentu wymiany filtra, które musi zostać potwierdzone poprzez naciśnięcie przycisku resetowania na pilocie. Zalecany czas pracy filtra kombinacyjnego wynosi 3.000 godzin.

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania. Podciągnij górną część przedniej pokrywy, przesunij ją w dół i zdejmij.
- Wyjmij filtr kombinacyjny pociągając za pętlę na górze filtra.
- Włóż nowy filtr do urządzenia.
- Przed zamknięciem przedniej pokrywy sprawdź, czy haczyki na dole są prawidłowo ustawione zanim je zablokujesz naciskając na górną część.
- Oczyszczacz powietrza podłącz ponownie do gniazdka elektrycznego i włącz go. Naciśnij przycisk resetowania na pilocie przytrzymując go przez pięć sekund, aby czas działania filtra zresetować do 0.



USUWANIE USTEREK

PROBLEM	PRZYCZYNA	PRZYCZYNA
Urządzenie nie działa.	Nie naciśnięto przycisku WŁ./WYŁ.	Nacisnąć przycisk WŁ./WYŁ.
	Urządzenie jest odłączone od sieci.	Podłączyć urządzenie do sieci.
	Przednia osłona nie jest poprawnie założona.	Zamknąć przednią osłonę i poprawnie zatrzasknąć
Zmniejszony strumień powietrza lub zła filtracja.	Kratka wlotowa lub wylotowa może być zablokowana.	Upewnić się, że nic nie znajduje się przed urządzeniem ani na nim.
	Filtr może być zapchany	Sprawdzić filtr i w razie potrzeby wymienić.
	Filtry mogą być nadal w plastikowym opakowaniu.	Usunąć plastikowe opakowanie



Możesz pomóc chronić środowisko!

Należy pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: nie działające urządzenia elektryczne należy oddać do odpowiedniego punktu utylizacji odpadów.



Zużytych baterii nie wolno wyrzucać do śmieci domowych, ponieważ mogą one zawierać toksyczne pierwiastki i metale ciężkie, które mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Deklaracja zgodności i adres serwisu



Urządzenie została zaprojektowana, wykonana i sprawdzona zgodnie z normą DIN EN 60598 i spełnia podstawowe wymagania odnośnie bezpieczeństwa dyrektyw UE 2014/35/UE oraz 2014/30/UE. Kompletna deklaracja zgodności jest dostępna pod poniższym adresem serwisu:
 LUQOM GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz ☎ 22 307 14 83 ✉ info@luqom.eu

(SK)

VÝSTRAHY

Znížte riziko úrazu elektrickým prúdom, zranenia alebo požiaru tým, že si prečítate všetky nižšie uvedené upozornenia a budete ich dodržiavať. Výrobok používajte iba spôsobom opísaným v tomto návode. Nevykonávajte údržbu na výrobku sami.

1. Napájací kábel neukladajte pod koberce alebo rohože.
2. Výrobok nepoužívajte v masťnom prostredí. Účelom tohto výrobku nie je filtrovať olej alebo masťnotu zo vzduchu.
3. Nepoužívajte čistič vzduchu v kúpeľniach, v blízkosti umývadiel alebo iných vlhkých a mokrych prostredí, v blízkosti krbov alebo v oblastiach, kde môžu byť zápalné alebo horľavé výpary alebo výrobky.
4. Ak prístroj nepoužívate, pred čistením, vkladáním alebo vyberaním častí alebo pred premiestnením na iné miesto vždy odpojte napájací kábel od elektrického obvodu.
5. Nikdy nenechajte čistič vzduchu spustený, kým nie je úplne zmontovaný.
6. Pred vytiahnutím prístroja zo zásuvky prístroj vždy kompletne vypnite.
7. Kábel neumiestňujte do blízkosti horúcich povrchov.
8. Nikdy nepoužívajte čistič vzduchu, ak je zástrčka alebo kábel poškodený alebo ak sa zdá, že je poškodený. Kontaktujte náš zákaznícky servis.
9. Nikdy nepoužívajte napájací kábel na obrusovanie, ťahanie alebo zdvíhanie čističa vzduchu.
10. Sieťový kábel neťahajte za ostré rohy alebo hrany. Môže to spôsobiť zranenie používateľa alebo poškodenie kábla.
11. Ak chcete zástrčku vybrať zo zásuvky, vždy zástrčku samotnú pevne držte a opatrne ju vytiahnite. Nikdy ju neťahajte za kábel.
12. Cudzie predmety, prsty a iné časti tela, vlasy, voľné oblečenie a šperky udržiavajte vždy ďalej od otvorov.
13. Nikdy sa nedotýkajte čističa vzduchu ani jeho zástrčky mokrymi rukami.
14. Prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností či vedomostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a porozumeli z toho vyplývajúcim nebezpečenstvám. Deti sa nesmú hrať s prístrojom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti, ak nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dozorom. Prístroj a pripájací kábel sa musia uchovávať mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Pozor dávajte obzvlášť vtedy, keď sa čistič vzduchu používa v blízkosti detí a keď ho nechávate bez dozoru.
15. Udržujte prístroj vo vzdialenosti 2 metrov od televízora, rádia a iných elektrických zariadení.
16. Dodržiavajte vzdialenosť 10 cm od steny.
17. Prístroj umiestnite do miestnosti s dobrou cirkuláciou vzduchu.
18. Prístroj nikdy neumiestňujte do blízkosti záclon.

VÝSTRAHA




1. Prístroj je vybavený rýchlo rotujúcim rotačným motorom. Je zakázané v tomto motore používať cudzie predmety, inak dôjde k poškodeniu prístroja alebo poraneniu osôb.
2. Pred čistením alebo výmenou filtra sa uistite, že je zo zásuvky odpojený napájací zdroj. Neoplachujte filtre ani iné diely vodou ani ich neponárajte do vody. Kombinovaný filter nie je umývateľný. Tento len vymeňte.
3. Filter HEPA – odstraňuje 0,3-mikrónové častice zo vzduchu
4. Vysokokvalitný filter s aktívnym uhlím odstraňuje VOC (prchavé organické zlúčeniny) a obmedzuje zápach.
5. Sterilizácia UV svetlom – germicídne UV svetlo sa používa na obmedzenie baktérií a vírusov.
6. Zabudovaný ionizátor uvoľňuje správnu koncentráciu záporných iónov, aby sa udržoval čerstvý vzduch.
7. Prístroj účinne odstraňuje zo vzduchu dym, peľ, prach, zvieracie chlpy a roztoče a ďalšie látky
8. Prístroj je vybavený kontaktným spínačom. Automaticky sa vypne, keď sa predný kryt otvorí.
9. Nesprávne používanie prístroja alebo poškodenie ochranných prvkov môže viesť k úniku nebezpečného UV-C žiarenia. UV-C žiarenie môže už v malých dávkach viesť k poškodeniu pokožky a očí.
10. Prístroj nesmie byť uvádzaný do prevádzky.
11. UV-C žiarič nesmie byť vymenený používateľom. Aby sa predišlo nebezpečenstvám, musí výmenu vykonať výrobca, jeho zákaznícke centrum alebo podobne kvalifikovaný personál.
12. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jedno zo zákazníckych centier alebo podobne kvalifikovaný personál, aby nedošlo k nebezpečenstvu.

POUŽÍVANIE ČISTIČA VZDUCHU

Pred prvým použitím vyberte kombinovaný filter a vyberte plastové obaly. Vložte späť filtre a opatrne nasadte predný kryt. Zapojte prístroj do zásuvky. Prístroj je teraz pripravený na použitie. Prečítajte si nasledujúci návod a vyberte požadované nastavenia.

KONTROLA KVALITY VZDUCHU / ZOBRAZENIE PM2,5 (Jemný prach)

Prístroj je vybavený kontrolou kvality vzduchu, ktorá nepretržite monitoruje obsah jemného prachu v miestnosti. Na jednej strane sa obsah jemného prachu (PM2,5) na displeji zobrazuje ako kvalitatívna hodnota. Na druhej strane poskytujú 3 LED kontrolky informácie o kvalite vzduchu v miestnosti.












-  ZELENÁ = Žiadne znečistenie jemným prachom
-  ORANŽOVÁ = Nízke znečistenie jemným prachom
-  ČERVENÁ = Zvýšené znečistenie jemným prachom

Režim čističky vzduchu môžete nastaviť na AUTO. S touto funkciou prístroj automaticky nastavuje počet otáčok ventilátora podľa kvality vzduchu (obsah jemného prachu) v miestnosti.

OVLÁDACÍ PANEL



1. Zap/Vyp

- (1) Po stlačení tohto tlačidla sa čistička vzduchu spustí a beží v režime AUTO. Ionizátor  a UV-funkcia  sú aktivované a dva indikátory sa rozsvietia.
- (2) Po prevádzkovej dobe 3 000 hodín sa rozsvieti indikátor výmeny filtra , aby Vám pripomenul výmenu filtra. Stlačte a podržte toto tlačidlo na 10 sekúnd, vypnite indikátor výmeny filtra a vymeňte filter.
- (3) Keď prístroj pracuje, tieto   dva indikátory sa rozsvietia.
- (4) Keď prístroj pracuje, tento  indikátor sa rozsvieti a tu  sa zobrazí teplota. Po stlačení tlačidla Timer sa tieto   indikátory striedavo rozsvietia.
- (5)   Tu sa zobrazí PM2.5. Po stlačení tlačidla Reset na DIALKOVOM OVLÁDANÍ sa zobrazia prevádzkové hodiny.

2. Časovač

Stlačením tohto tlačidla nastavíte čas od 1 hodiny až po 8 hodín.

3. Režim

Stlačte toto tlačidlo a vyberte si zo 6 funkcií nasledovne:










- (1) Pri prvom stlačení je režim AUTO vypnutý, ionizátor (anión) a UV-svetlo sú zapnuté.
- (2) Druhým stlačením prepnete prístroj do režimu spánku. Rýchlosť prúdenia vzduchu je na nízkom stupni a kontrolka spánku je zapnutá. Ostatné indikátory sú vypnuté.
- (3) Tretie stlačenie vypne režim spánku a režim AUTO je aktívny. Ionizátor (anión) a UV-svietidlo sú vypnuté.
- (4) Pri štvrtom stlačení je režim AUTO vypnutý, ionizátor (anión) a UV-svetlo sú deaktivované.
- (5) Pri piatom stlačení prepnete prístroj do režimu spánku. Rýchlosť prúdenia vzduchu je na nízkom stupni a kontrolka spánku je zapnutá. Ostatné indikátory sú vypnuté.
- (6) Šiestym stlačením je režim spánku vypnutý, späť do režimu štartovania: Režim AUTO je aktivovaný, ionizátor (anión) a UV-svetlo sú zapnuté.

4. Počet otáčok

Stlačením tohto tlačidla nastavíte rýchlosť prúdenia vzduchu. Môžete si vybrať medzi nízkym, stredným a vysokým stupňom.

5. Diaľkové ovládanie

Stlačte tlačidlá pre príslušnú funkciu.

	 <p>Po stlačení tohto tlačidla sa čistička vzduchu spustí a beží v režime AUTO. Aktivuje sa ionizátor (anión) a funkcia UV (sterilizátor).</p>
	 <p>Jedným stlačením tohto tlačidla sa na obrazovke zobrazí prevádzková doba aktuálneho filtra. Po prevádzkovej dobe 3 000 hodín sa rozsvieti indikátor výmeny filtra, aby Vám pripomenul výmenu filtra. Po výmene filtra stlačte a podržte tlačidlo Reset na 5 sekúnd, aby ste resetovali prístroj (prevádzková doba sa nastaví na 0).</p>
	 <p>Opakovaným stláčaním tohto tlačidla vyberiete 1 hodinu až 8 hodín. Po deviatom stlačení sa časovač deaktivuje.</p>
	 <p>Stlačením tohto tlačidla nastavíte rýchlosť ventilátora.</p>
	 <p>Týmto tlačidlom sa aktivuje režim AUTO, rozsvieti sa indikátor AUTO.</p>
	 <p>V režime spánku stlačte toto tlačidlo, indikátor režimu spánku sa rozsvieti.</p>
	 <p>Stlačte toto tlačidlo, UV-svetlo pracuje a UV-indikátor sa rozsvieti.</p>
	 <p>Stlačte toto tlačidlo a ionizátor (anión) pracuje, rozsvieti sa aniónový indikátor.</p>

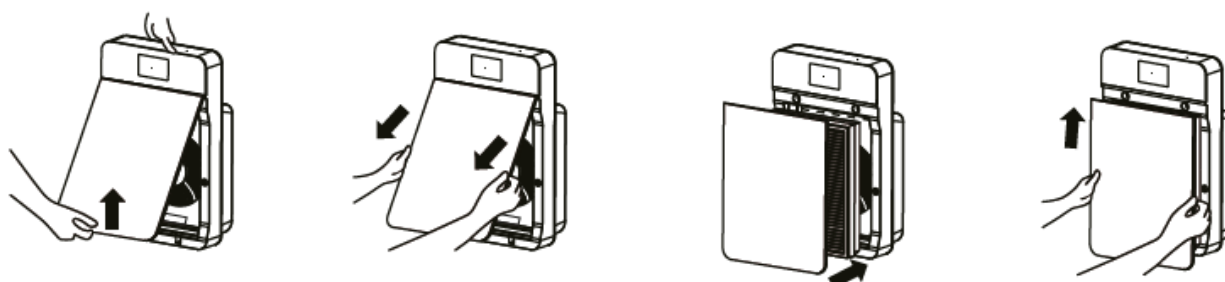
ČISTENIE A ÚDRŽBA

Vonkajšiu stranu čističa vzduchu čistite navlhčenou mäkkou utierkou. Na účely čistenia neponárajte čistič vzduchu do vody ani iných kvapalín.

VÝMENA KOMBINOVANÉHO FILTRA

Čistička vzduchu disponuje funkciou pripomenutia výmeny filtra. Ak je potrebné vymeniť kombinovaný filter, indikátor na obrazovke sa trvale rozsvieti, až kým filter nevymeníte a nepotvrdíte výmenu prostredníctvom tlačidla Reset na diaľkovom ovládaní. Odporúčaná prevádzková doba kombinovaného filtra je 3 000 hodín.

- Uistite sa, že je prístroj vypnutý a odpojený od zdroja prúdu. Potiahnite za hornú časť predného krytu, potom ho sklopte nadol a vyberte.
- Vyberte kombinovaný filter potiahnutím za slučku na hornej časti filtra.
- Vložte nový filter do prístroja.
- Pred zatvorením predného krytu skontrolujte, či sú háčiky na spodnej časti správne umiestnené, skôr ako ich zaistíte stlačením na vrchnej strane.
- Zasuňte čističku vzduchu späť do zásuvky a zapnite ju. Stlačte resetovacie tlačidlo na diaľkovom ovládaní a podržte ho stlačené päť sekúnd, aby ste prevádzkový čas filtra vrátili na 0.



ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

PROBLÉM	PRÍČINA	RIEŠENIE
Prístroj nefunguje.	Tlačidlo ZAP/VYP nebolo stlačené.	Stlačte tlačidlo ZAP/VYP
	Prístroj je odpojený zo zásuvky.	Zapojte prístroj do zásuvky.
	Predný kryt nie je správne vložený.	Zatvorte predný kryt a riadne ho zaistite
Znížený prietok vzduchu alebo slabé filtrovanie.	Vstupná alebo výstupná mriežka je prípadne blokovaná.	Uistite sa, že pred prístrojom alebo na prístroji sa nenachádzajú žiadne predmety
	Filter je možno upchatý.	Skontrolujte filtre a v prípade potreby ich vymeňte.
	Filtre sú možno stále v plastovom balení.	Odstráňte plastové balenie



Pomagajte varovať okolje!

Upoštrevati morate lokalne uredbe: oddajte nedelujučo električno opremo v ustreznem zbirnem centru za odpadke.



Uporabljenih baterij ne smete zavreči kot gospodinjski odpadek, saj lahko vsebujejo strupene snovi in težke kovine, ki so lahko škodljive za okolje in zdravje ljudi. Izpraznjene baterije oddajte na ustrežno zbirno mesto.

Vyhlasenie o zhode a adresa služby



Prístroj je navrhnutý, vyrobený a testovaný v súlade s DIN EN 60598 a spĺňa základné bezpečnostné požiadavky smerníc EÚ 2014/35 / EU a 2014/30 / EU. Úplné vyhlásenie o zhode je k dispozícii na nižšie uvedenej servisnej adrese:
 LUQOM GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz ☎ 0258419273 ✉ info@luqom.eu

(CZ)

VÝSTRAŽNÁ UPOZORNĚNÍ

Snižte riziko zásahu el. proudem, zranění nebo požáru tím, že si přečtete všechny následně uve- dené výstražné pokyny a budete se jimi řídit. Produkt použijte jen způsobem popsaným v tomto návodu. Údržbu produktu neprovádějte sami.

1. Síťový kabel nepokládejte pod koberce nebo rohože.
2. Produkt neprovozujte v mastném prostředí. Tento produkt není určen k filtrování oleje nebo tuku ze vzduchu.
3. Čističku vzduchu nepoužívejte v koupelnách, v blízkosti umyvadel nebo v jiném mokřím a vlhkém prostředí, v blízkosti ohnišť nebo oblastí, ve kterých se mohou vyskytovat hořlavé nebo zápalné páry nebo produkty.
4. Síťový kabel vždy odpojte z elektrické sítě, když přístroj není používán, před čištěním, vkládáním nebo vyjímáním dílů nebo před přemísťováním na jiné stanoviště.
5. Čističku vzduchu nikdy nespouštějte, dokud není úplně smontovaná.
6. Před odpojením přístroj vždy kompletně vypněte.
7. Kabel neumísťujte do blízkosti horkých povrchů.
8. Čističku vzduchu nikdy neprovozujte, pokud je konektor nebo kabel poškozený nebo jeví známky poškození. Kontaktujte prosím zákaznický servis.
9. Síťový kabel nikdy nepoužívejte k nadzvedávání, posouvání, tažení nebo zdvihání čističky vzduchu.
10. Síťový kabel nevedte kolem ostrých rohů nebo hran. To může vést ke zranění uživatele nebo k poškození kabelu.
11. K odpojení zástrčky ze zásuvky vždy držte samotnou zástrčku a opatrně ji vytáhněte. Nikdy netahejte za kabel.
12. Nepřibližujte se k otvorům cizími objekty, prsty a jinými částmi těla, vlasy, volným oděvem a šperky.
13. Čističky vzduchu nebo její zástrčky se nikdy nedotýkejte mokřima rukama.
14. Přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let i osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/ nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly instruovány o bezpečném používání přístroje a byly obeznámeny s nebezpečími z toho plynoucími. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu přístroje nesmí provádět děti, pokud nejsou starší než 8 let a nejsou pod dohledem. Neponechávejte přístroj a připojovací kabel v dosahu dětí mladších 8 let. Pokud se čistička vzduchu používá v blízkosti dětí a pokud je ponechána zapnutá bez dozoru, je nutná maximální opatrnost.
15. Neponechávejte přístroj ve vzdálenosti menší než 2 metry od televizorů, rádiových přijímačů a dalších elektrických přístrojů.
16. Dodržujte vzdálenost 10 cm od stěn.
17. Umístěte přístroj do místnosti s dobrou cirkulací vzduchu.
18. Přístroj neumísťujte do blízkosti závěsů.

VÝSTRAHA




1. Přístroj je vybaven rychle se otáčejícím rotačním motorem. Je zakázáno do něj vkládat cizí objekty, protože jinak dojde k poškození přístroje nebo ke zranění osob.
2. Před čištěním nebo výměnou filtru zajistěte, aby byl síťový zdroj odpojený. Filtry nebo jiné díly neoplachujte vodou ani je nenamáčejte. Kombinovaný filtr není určen k praní. Ten prosím jen vyměňujte.
3. HEPA filtr - odstraňuje ze vzduchu částice o velikosti 0,3 mikrometru
4. Vysoce kvalitní filtr s aktivním uhlím odstraňuje VOC (těkavé organické látky) a redukuje pachy.
5. Sterilizace UV zářením - Sterilizační UV záření se používá k redukování bakterií a virů.
6. Zabudovaný ionizátor uvolňuje správnou koncentraci záporných iontů, aby byl vzduch udržován čerstvý.
7. Přístroj ze vzduchu efektivně odstraňuje kouř, pyl, prach, zvířecí chlupy, domácí roztoče a mnohé další.
8. Zařízení s dotykovým spínačem, po otevření předního krytu dojde k automatickému vypnutí napájení.
9. Neúmyslné použití spotřebiče nebo poškození krytu může mít za následek emitování nebezpečného záření UVC. Záření UVC může i v malých dávkách poškodit zrak a pokožku.
10. Zjevně poškozená zařízení nesmíte používat.
11. Pokud není výměna zářiče UVC uživatelem dovolena, musí výměnu provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací tak, aby nedošlo ke vzniku rizika.
12. V případě poškození napájecího kabelu musí výměnu provést výrobce, jeho servisní zástupce nebo osoby s podobnou kvalifikací tak, aby nedošlo ke vzniku rizika.

POUŽITÍ ČISTIČKY VZDUCHU

Před prvním použitím vyjměte kombinovaný filtr a sejměte plastový obal. Filtr opět nasadte a opět opatrně připevněte přední kryt. Zapojte přístroj do zásuvky. Nyní je přístroj připravený k použití. K výběru požadovaných nastavení si přečtěte následující návod.

KONTROLA KVALITY VZDUCHU/ DISPLEJ PM2.5 (jemný prach)

Přístroj je vybaven kontrolkou kvality vzduchu, která průběžně sleduje obsah jemného prachu v místnosti. Na jedné straně je obsah jemného prachu (PM2.5) vykazován na displeji jako kvalitativní hodnota. Na druhé straně poskytují 3 LED kontrolky informaci o kvalitě vzduchu v místnosti.

-  ZELENÁ = bez znečištění částicemi
-  ORANŽOVÁ = nízké znečištění částicemi
-  ČERVENÉ = zvýšené znečištění částicemi

Čističku vzduchu můžete nastavit do režimu AUTO (automatický režim). Na základě této funkce zařízení automaticky upravuje rychlost ventilátoru podle kvality vzduchu v místnosti (obsah pevných částic).

OVLÁDACÍ PANEL



1. Zap/Vyp

- (1) Stisknutím tlačítka dojde ke spuštění čističky vzduchu v režimu AUTO, aktivuje se ionizátor a funkce UV, přičemž obě kontrolky svítí.
- (2) Po uplynutí 3000 provozních hodin filtru se rozsvítí kontrolka výměny filtru, která připomíná nutnou výměnu filtru. Stiskněte a podržte toto tlačítko po dobu 10 s, tím vypnete kontrolku výměny filtru a provedte výměnu filtru.
- (3) Pokud je zařízení v provozu, svítí tyto dvě kontrolky.
- (4) Pokud je zařízení v provozu, svítí kontrolka a tento symbol zobrazuje teplotu. Stisknutím tlačítka Časovač se střídavě rozsvěčují tyto dvě kontrolky.
- (5) Toto zobrazení indikuje PM2.5. Stisknutím tlačítka Reset na DÁLKOVÉM OVLADAČI zobrazíte provozní hodiny.

2. Časovač

Stisknutím tlačítka můžete nastavit čas v rozsahu 1 hodina až 8 hodin.

3. Režim

Stisknutím tohoto tlačítka můžete vybírat 6 následujících funkcí:

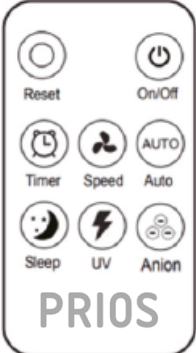








- (1) Po prvním stisknutí vypnete režim AUTO, ionizátor (anionty) a světlo UV jsou zapnuté.
- (2) Druhým stisknutím přejdete do režimu Spánek: rychlost ventilátoru je nízká a svítí kontrolka režimu Spánek. Ostatní kontrolky nesvítí.
- (3) Po třetím stisknutí vypnete režim Spánek, zapnete režim AUTO a ionizátor (Anion) a světlo UV jsou vypnuté.
- (4) Po čtvrtém stisknutí vypnete režim AUTO, ionizátor (anionty) a světlo UV jsou vypnuté.
- (5) Pátým stisknutím přejdete do režimu Spánek: rychlost ventilátoru je nízká a svítí kontrolka režimu Spánek. Ostatní kontrolky nesvítí.
- (6) Po šestém stisknutí tlačítka vypnete režim Spánek a vrátíte se zpět do režimu při spuštění: režim AUTO je zapnutý, ionizátor (anionty) a světla UV jsou zapnutá.

4. Rychlost

Stisknutím tlačítka upravíte rychlost ventilátoru, můžete vybírat z nízké, střední a vysoké rychlosti.

5. DÁLKOVÝ OVLADAČ

K ovládání příslušných funkcí musíte stisknout příslušná tlačítka.

	 <p>Stisknutím tlačítka dojde ke spuštění čističky vzduchu v režimu AUTO. Aktivuje se ionizátor (anionty) funkce UV (sterilizátor).</p>
	 <p>Jedním stisknutím tlačítka se na displeji zobrazí provozní doba aktuálního filtru. Po uplynutí 3000 provozních hodin filtru se rozsvítí kontrolka výměny filtru, která připomíná nutnou výměnu filtru. Po výměně filtru resetujte zařízení stisknutím a podržením tlačítka Reset po dobu 5 sekund (provozní doba se resetuje na hodnotu 0).</p>
	 <p>Opakovaným stisknutím tlačítka můžete vybrat 1 hodinu až 8 hodin. Po 9. stisknutí časovač vypnete.</p>
	 <p>Stisknutím tlačítka nastavíte rychlost ventilátoru.</p>
	 <p>Stisknutím tlačítka aktivujete režim AUTO, svítí kontrolka AUTO.</p>
	 <p>Stisknutím tlačítka přejdete do režimu Spánek, rozsvítí se kontrolka režimu Spánek.</p>
	 <p>Stisknutím tlačítka rozsvítíte světlo UV, svítí kontrolka světla UV.</p>
	 <p>Stisknutím tlačítka spustíte ionizátor (anionty), svítí kontrolka Anion.</p>

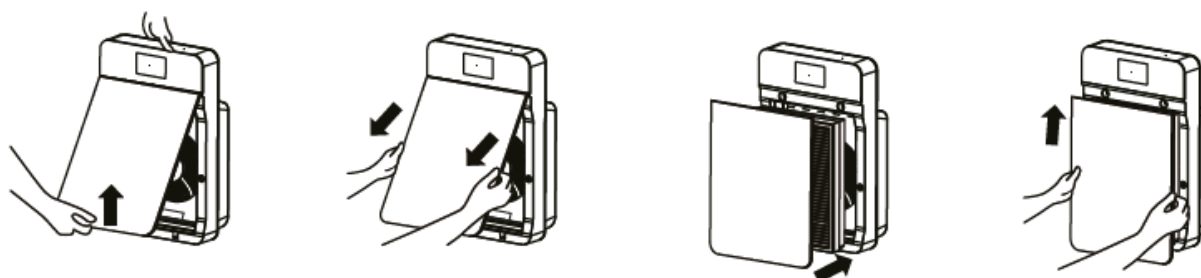
ČIŠTĚNÍ & ÚDRŽBA

Čistěte vnější stranu čističky vzduchu vlhkou měkkou utěrkou. Za účelem vyčištění neponořujte čističku vzduchu do vody nebo jiných kapalin.

VÝMĚNA KOMBINOVANÉHO FILTRU

Čistička vzduchu je vybavena funkcí připomínky výměny filtru. Jakmile je nutné vyměnit kombinovaný filtr, rozsvítí se na displeji kontrolka a svítí, dokud nevyměníte filtr a výměnu nepotvrdíte tlačítkem Reset na dálkovém ovladači. Doporučená životnost kombinovaného filtru je 3000 hodin provozu.

- Zkontrolujte, zda je zařízení vypnuto a odpojeno od elektrické sítě. Zatáhněte nahoře za přední kryt, naklopte jej a sundejte.
- Vyjměte kombinovaný filtr zatažením za ucho v horní části filtru.
- Vložte do zařízení nový filtr.
- Než zavěte přední kryt zkontrolujte, zda jsou háčky na spodní straně správně umístěny, teprve potom zatlačte kryt nahoře do správné polohy.
- Opět připojte čističku vzduchu k elektrické síti a zapněte ji. Stisknutím tlačítka Reset na dálkovém ovladači a jeho podržením po dobu pěti sekund nastavte provozní dobu filtru na hodnotu 0.



ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH		
PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj nefunguje.	Nebylo stisknuto tlačítko ZAP/VYP	Stiskněte tlačítko ZAP/VYP
	Přístroj je odpojený.	Zapojte přístroj.
	Přední kryt není správně nasazený.	Zavřete přední kryt a nechte správně zapadnout
Snížený objem vzduchu nebo špatné filtrování.	Mřížka na vstupu nebo výstupu je možná zablokovaná.	Ujistěte se, že před nebo na přístroji není žádná překážka
	Filtr může být ucpaný.	Zkontrolujte filtr, a v případě nutnosti ho vyměňte.
	Filtry jsou možná ještě stále v plastovém obalu.	Odstraňte plastový obal



Pomáhejte chránit životní prostředí!

Respektujte vždy místní platné předpisy: předejte nefunkční elektrická zařízení do příslušného centra likvidace odpadu.



Použité baterie se nesmí likvidovat prostřednictvím odpadů z domácnosti, protože mohou obsahovat toxické prvky a těžké kovy, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Vraťte vybité baterie ve vhodném recyklačním zařízení.

Prohlášení o shodě a adresa servisu



Zařízení je navrženo, vyrobeno a testováno v souladu s normou DIN EN 60598 a splňuje základní bezpečnostní požadavky směrnice EU 2014/35/EU a 2014/30/EU. Úplné znění prohlášení o shodě je uoženo na následující adrese servisu:
 LUQOM GmbH, Seelbude 13, D-36110 Schlitz ☎ 228 888 280 ✉ info@luqom.eu